

## 663258-2026 - Kilpailu

**Saksa – Matot – Lieferung und Aufbau von losen Teppichen und Vorhangsystemen für öffentliche Bibliotheksbereiche**

**OJ S 186/2026 25/09/2026**

**Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä Tavarahankinnat**

### 1. Ostaja

---

#### 1.1. Ostaja

Virallinen nimi: Stadt Köln, Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen

Sähköposti: [Submissionsdienst-Vergabe@stadt-koeln.de](mailto:Submissionsdienst-Vergabe@stadt-koeln.de)

Ostajan oikeudellinen muoto: Paikallisviranomaisen

Pääasiallinen toimiala: Yleinen julkishallinto

### 2. Menettely

---

#### 2.1. Menettely

Ilmoituksen nimi: Lieferung und Aufbau von losen Teppichen und Vorhangsystemen für öffentliche Bibliotheksbereiche

Kuvas: Lieferung und Aufbau von losen Teppichen und Vorhangsystemen für öffentliche Bibliotheksbereiche

Menettelyn tunniste: 90f467c4-b599-4fd5-8338-1eae1cdc445f

Sisäinen tunniste: 2026-0114-267-1

Menettelyn tyyppi: Avoin

Käytetään nopeutettua menettelyä: ei

##### 2.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Tavarahankinnat

Pääasiallinen luokitus (cpv): 39531000 Matot

Lisäluokitus (cpv): 39515200 Verhot

##### 2.1.2. Suorituspaikka

Postitoimipaikka: Köln

Postinumero: 50676

Maaryhmittely (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Maa: Saksa

Lisätiedot: 50676 Köln Nordrhein Westfalen

##### 2.1.4. Yleistä tietoa

Lisätiedot: Die Angebotsöffnung ist nicht öffentlich. Im Bereich "Information über die öffentliche Öffnung, Datum der Angebotsöffnung (BT-132)" muss aufgrund einer Vorgabe der Europäischen Union ein Datum eingetragen werden. Es dient ausschließlich als Information über den Angebotsöffnungstermin.

**Oikeusperusta:**

Direktiivi 2014/24/EU

vgv -

##### 2.1.6. Poissulkemisperusteet

Poissulkemisperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus  
Kansallisesta lainsäädännöstä johtuva konkurssia tai muuta sellaista vastaava tilanne:  
Korruptio:  
Rikollisjärjestön toimintaan osallistuminen:  
Toisten talouden toimijoiden kanssa kilpailun vääristämiseksi tehdyt sopimukset:  
Ympäristölainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen:  
Rahanpesu tai terrorismin rahoitus:  
Petos:  
Lapsityövoima ja muut ihmiskaupan muodot:  
Maksukyvyttömyys:  
Työlainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen:  
Varat selvitysmiehen hallinnassa:  
Väärien tietojen antaminen, tietojen salaaminen, vaadittujen asiakirjojen toimittamatta jättäminen tai tätä menettelyä koskevien luottamuksellisten tietojen saaminen:  
Talouden toimijan hankintamenettelyyn osallistumisesta johtuvat eturistiriidat:  
Välitön tai välillinen osallistuminen tämän hankintamenettelyn valmisteluun:  
Ammatin harjoittamiseen liittyvä vakava virhe:  
Ennenaikainen irtisanominen, vahingonkorvaukset tai muut vastaavat seuraamukset:  
Sosiaalilainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen:  
Sosiaaliturvamaksujen maksamiseen liittyvän velvoitteen rikkominen:  
Liiketoiminta on keskeytetty:  
Verojen maksamiseen liittyvän velvoitteen rikkominen:  
Terrorismirikokset tai terroritoimintaan liittyvät rikokset:

## 5. Osa

---

### 5.1. Osa: LOT-0000

Ilmoituksen nimi: Lieferung und Aufbau von losen Teppichen und Vorhangsystemen für öffentliche Bibliotheksbereiche  
Kuvaus: Die Zentralbibliothek ist in fünf Gebäude-Quader unterschiedlicher Höhe gegliedert. Es gibt insgesamt acht oberirdische (inclusive Technikgeschoss) und vier unterirdische Geschosse. Das Gebäude beinhaltet öffentliche und nichtöffentliche Bereiche. Diese Ausschreibung bezieht sich ausschließlich auf den öffentlichen Teil mit circa 6.100 m<sup>2</sup>, die sich insgesamt auf 6 Etagen verteilen: 1.UG, EG, 1.OG, 2.OG, 3.OG und 4.OG. Lose Teppiche: insgesamt 27 Teppiche, davon 25 Einzelteppiche, 1 Teppich 2x, verschiedene Abmessungen (in Metern): zum Beispiel 3x3, 5x3, 5x5, 6x3, 6x8, 8x5, 8,9x2,1, 12,5x5, verschiedene Qualitäten, Einfassungen und Ausführungen Vorhangsysteme (Unterkonstruktionen mit passenden Schienen bauseits): Im Erdgeschoss 2 Metall- Vorhänge und im 1.OG, 3.OG und 4. OG Stoff-Vorhänge  
Sisäinen tunniste: LOT-0000

#### 5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Tavarahankinnat  
Pääasiallinen luokitus (cpv): 39531000 Matot  
Lisäluokitus (cpv): 39515200 Verhot

#### 5.1.2. Suorituspaikka

Postitoimipaikka: Köln  
Postinumero: 50676  
Maaryhmittely (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Maa: Saksa  
Lisätiedot: 50676 Köln Nordrhein Westfalen

### 5.1.3. Arvioitu kesto

Alkamispäivä: 01/01/2028  
Päättymispäivä: 31/03/2028

### 5.1.6. Yleistä tietoa

#### **Varattu osallistuminen:**

Osallistumista ei ole varattu.

Hankintasopimuksen toteuttamiseen osoitetun henkilöstön nimet ja ammatillinen pätevyys on ilmoitettava: Ei tarpeen

Hankintaa ei ole rahoitettu EU:n varoista

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): kyllä

Tämä hankinta soveltuu myös pienille ja keskiuurille yrityksille (pk-yrityksille): ei

Lisätiedot: Zuständigkeit Vergabekammer Nordrhein-Westfalen ab 01.01.2027 für

Neueingänge aus allen Regierungsbezirken in Nordrhein-Westfalen Offizielle Bezeichnung:

Vergabekammer Nordrhein-Westfalen Identifikationsnummer: 05515-03004-07 Internet-

Adresse: <https://www.bezreg-muenster.de/themen/> wirtschaft-kultur-und-kommunales

/vergabekammer-westfalen Postanschrift: Albrecht-Thaer-Straße 9 Postleitzahl: 48147 Ort:

Münster NUTS-3-Code: DEA33 Land: Deutschland E-Mail: [vergabekammer@brms.nrw.de](mailto:vergabekammer@brms.nrw.de)

Telefon: (keine Geschäftsstelle) Fax: 0251 - 411 2165 Den veröffentlichten Dokumenten ist

das Dokument "Eigenerklärung\_RUS-Sanktionen\_Art\_5k" zu entnehmen. Diese

Eigenerklärung ist zwingend sowie vollständig ausgefüllt und unterschrieben mit dem

Teilnahmeantrag oder dem Angebot einzureichen. Rechtzeitig gestellte Fragen werden nach § 20 Absatz 3 Nummer 1 VgV bis sechs Tage vor Ablauf der Angebotsfrist beantwortet.

### 5.1.7. Strategiset hankinnat

Strategisten hankintojen tavoite: Ei strategista hankintaa

### 5.1.9. Valintaperusteet

Valintaperusteiden ilmoittamisaikka: Ilmoitus

Kriteeri: Viitteet määriteltyihin toimituksiin

Valintaperusteen kuvaus: Referenzen: 3 Referenzen aus den letzten 3 Jahren, die mit der zu vergebenen Leistung vergleichbar sind. Mindestlieferumfang je Referenz: 100.000 € netto.

Unter Angabe des Ansprechpartners (Name, Funktion, Telefon, Email); die Anzahl der jeweils eingesetzten Mitarbeiter, sowie eine kurze Aufgabenbeschreibung und Angaben zum jeweiligen Auftragsvolumen

Kriteeri: Asiaankuuluvat koulutus- ja ammatilliset pätevyyydet

Valintaperusteen kuvaus: Anzahl der aktuellen Mitarbeiter/Innen. Mindestanzahl: vier die Mitarbeiter\*Innen sollten mindestens folgende Ausbildungen abgeschlossen haben: -

Raumausstatter/Raumaustatterin oder Interieur-Designer / Innenarchitekten

Kriteeri: Tietoturva

Valintaperusteen kuvaus: Eigenerklärung als Anlage zum Angebotsschreiben für Leistungen

Kriteeri: Ammatillinen riskivakuutus

Valintaperusteen kuvaus: -Nachweis über den Abschluss einer Haftpflichtversicherung über folgenden Versicherungssummen: Sachschaden mindestens 1.000.000 EUR,

Personenschaden mindestens 2.500.000 EUR, Vermögensschäden: 500.000 € Alternativ ist

eine Eigenerklärung vorzulegen, dass im Auftragsfall eine bereits bestehende Haftpflichtversicherung erhöht wird

Kriteeri: Yleinen vuotuinen liikevaihto

Valintaperusteen kuvaus: Angaben aus den letzten drei Geschäftsjahren zum Gesamtumsatz des Unternehmens. Mindestumsatz: 350.000 € pro Jahr. Auf besonders Verlangen des Auftraggebers durch den Nachweis zum Beispiel eines Steuerbaraters, Darstellung des Anteils Subunternehmer und Anteil Eigenleistung des Unternehmens beziehungsweise der Unternehmensgruppe

#### **5.1.10. Vertailuperusteet**

**Kriteeri:**

Tyyppi: Hinta

Nimi: Preis

Kuvaus: Preis

Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (prosentteina, tarkka)

Vertailuperusteen luku: 100

#### **5.1.11. Hankinta-asiakirjat**

Kielet, joilla hankinta-asiakirjat ovat virallisesti saatavilla: saksa

Hankinta-asiakirjojen osoite: [https://vergabepattform.stadt-koeln.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=\\_Details&TenderOID=54321-Tender-1a0ae780963-77c20482371e985a&](https://vergabepattform.stadt-koeln.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-1a0ae780963-77c20482371e985a&)

#### **5.1.12. Hankinnan ehdot**

**Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:**

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Sallittu

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: <https://vergabepattform.stadt-koeln.de/NetServer/ParticipationControllerServlet>

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: saksa

Sähköinen luettelo: Ei sallittu

Vaihtoehtoiset tarjoukset: Ei sallittu

Tarjoaja voi jättää useamman kuin yhden tarjouksen: Sallittu

Tarjousten vastaanottamisen määräaika: 26/10/2026 14:00:00 (UTC+01:00) Keski-Euroopan aika, Länsi-Euroopan kesäaika

Ajanjakso, jonka tarjouksen on pysyttävä voimassa: 3 Kuukaudet

**Tiedot, joita voidaan täydentää myös tarjousten jättämiselle asetetun määräajan jälkeen :**

Hankkijan harkinnan mukaan kaikki puuttuvat hakuasiakirjat voidaan toimittaa myöhemmin.

Lisätiedot: -

**Sopimusehdot:**

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei

Sopimuksen täytäntöönpanoa koskevat ehdot: Die Vergabe des Auftrages richtet sich unter anderem nach dem Gesetz über die Sicherung von Tariftreue und Mindestlohn bei der

Vergabe öffentlicher Aufträge (Tariftreue- und Vergabegesetz Nordrhein-Westfalen TVgG NRW) vom 21.03.2018 (TVgG). Hiernach müssen beauftragte Unternehmen sowie deren

Nachunternehmerinnen beziehungsweise Nachunternehmer die nach dem TVgG festgelegten Mindestentgelte beziehungsweise Tariflöhne zahlen und Mindestarbeitsbedingungen

gewähren (§ 2 TVgG). Die Stadt Köln ist als öffentliche Auftraggeberin berechtigt, Kontrollen durchzuführen, um die Einhaltung dieser Pflichten zu überprüfen. Weitere

Ausführungsbedingungen sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Sähköinen laskutus: Sallittu  
Tilaukset tehdään sähköisesti: kyllä  
Maksut tehdään sähköisesti: kyllä

#### **5.1.15. Menetelmät**

##### **Puitejärjestely:**

Ei puitejärjestelyä

##### **Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:**

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

#### **5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku**

Muutoksenhakuelin: Vergabekammer Westfalen

Tietoa muutoksenhaun määräajoista: Siehe § 160 Absatz 3 GWB - innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gegenüber der Stadt Köln nach Erkennen des Verstoßes gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren - spätestens bis Ablauf der Angebots-/Bewerbungsfrist bei Verstößen gegen Vergabevorschriften in der Bekanntmachung - spätestens bis Ablauf der Angebots-/Bewerbungsfrist bei Verstößen gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind - spätestens bis Ablauf der Angebots-/Bewerbungsfrist bei Verstößen gegen Vergabevorschriften, die in den Vergabeunterlagen erkennbar sind - innerhalb von 15 Tagen nach Eingang der Mitteilung der Stadt Köln, der Rüge nicht abhelfen zu wollen Siehe § 135 Absatz 2 GWB - 30 Kalendertage nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch die Stadt Köln über den Abschluss des Vertrages, spätestens jedoch sechs Monate nach Vertragsschluss Im Fall der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der EU 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der EU

Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio: Stadt Köln, Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen

Osallistumishakemuksia vastaanottava organisaatio: Stadt Köln, Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen

## **8. Organisaatiot**

---

### **8.1. ORG-7001**

Virallinen nimi: Stadt Köln, Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen

Rekisterinnumero: 07999

Postiosoite: Stadthaus Deutz - Ostgebäude, Willy-Brandt-Platz 3

Postitoimipaikka: Köln

Postinnumero: 50679

Maaryhmittely (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Maa: Saksa

Sähköposti: [Submissionsdienst-Vergabe@stadt-koeln.de](mailto:Submissionsdienst-Vergabe@stadt-koeln.de)

Puhelin: +49 22122124789

Faksi: +49 22122123011

Internetosoite: <https://www.stadt-koeln.de>

Hankkijaprofiili: <https://www.stadt-koeln.de>

##### **Tämän organisaation roolit:**

Ostaja

Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio

Osallistumishakemuksia vastaanottava organisaatio

### **8.1. ORG-7004**

Virallinen nimi: Vergabekammer Westfalen  
Rekisterinumero: 05515-03004-07  
Postiosoite: Albrecht-Thaer-Straße 9  
Postitoimipaikka: Münster  
Postinumero: 48147  
Maaryhmittely (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)  
Maa: Saksa  
Sähköposti: [vergabekammer@brms.nrw.de](mailto:vergabekammer@brms.nrw.de)  
Puhelin: +49251 - 411 4985  
Faksi: +49251 - 411 2165  
Internetosoite: <https://www.bezreg-muenster.de/themen/wirtschaft-kultur-und-kommunales/vergabekammer-westfalen>  
**Tämän organisaation roolit:**  
Muutoksenhakuelin

#### 8.1. ORG-7005

Virallinen nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Rekisterinumero: 0204:994-DOEVD-83  
Postitoimipaikka: Bonn  
Postinumero: 53119  
Maaryhmittely (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Maa: Saksa  
Sähköposti: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Puhelin: +49228996100  
**Tämän organisaation roolit:**  
TED eSender

## Ilmoituksen tiedot

---

Ilmoituksen tunnisteversio: 9b8af2d2-aa33-483d-a2a0-42c6df851a43 - 01  
Lomakkeen tyyppi: Kilpailu  
Ilmoituksen tyyppi: Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä  
Ilmoituksen alatyypinumero: 16  
Ilmoituksen lähetyspäivä: 24/09/2026 10:18:20 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika  
Kielet, joilla tämä ilmoitus on virallisesti saatavilla: saksa  
Ilmoituksen julkaisunumero: 663258-2026  
EUVL S -lehden numero: 186/2026  
Julkaisupäivä: 25/09/2026